

RFP #IC401587/ DDP #IC401587

The assessment and support of Measurement Canada's Quality Management System (QMS) for Accreditation and Registration / Évaluation et soutien du Système de management de la qualité (SMQ) de Mesures Canada pour l'accréditation et l'enregistrement

QUESTIONS AND ANSWERS NO. 2 to NO. 4 / QUESTIONS ET RÉPONSES NO.2 À NO. 4

This document is issued to answer questions from bidders regarding Industry Canada RFP #IC401587. ALL TERMS AND CONDITIONS OF THE RFP REMAIN UNCHANGED. / Ce document est publié pour répondre aux questions des soumissionnaires concernant la demande d'Industrie Canada DDP #IC401587. TOUTES LES MODALITÉS ET CONDITIONS DU DCO DEMEURENT SANS CHANGEMENT.

*****Version française ci-dessous*****

Question No. 2

Please provide a listing of all sites listed on the current Measurement Canada ISO 9001:2008 certificate. It is unclear in the RFP whether the district and sub-district offices are included in the current certification and form part of the audit sample.

Answer No. 2

The sites listed on the current Measurement Canada ISO 9001:2008 certificate are the following:

Measurement Canada - National Office

151 Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1Y 1G9

Measurement Canada - Western Region

400 St. Mary Avenue
Winnipeg, Manitoba R3C 4K5

Measurement Canada - Ontario Region

232 Yorktech Drive
Markham, Ontario L6G 1A6

Measurement Canada - Eastern Region

1155 Metcalfe Street
Montréal, Québec H3B 2V6

The additional district and sub-offices are included in the current certification but past registrars have typically either only selected one district office per region per audit and in most cases, selected personnel have been interviewed by telephone or videoconference as an alternative to travelling to individual sites for the purposes of conducting audits.

Question No. 3

Please provide an exact employee count for each site to be listed on the ISO 9001 certificate. Exact employee count per site is required to generate a proposal.

Answer No. 3

Due to the fact that there are presently several vacant positions in each of the three regions, the current employee count does not exactly agree with those previously provided in the RFP which did not accurately reflect the anticipated staffing levels. The following employee counts are the approximate numbers based on the anticipated long term staffing levels.

Measurement Canada - National Office

- 10 employees directly involved in the QMS:
 - o 6 are located in Ottawa (ON);
 - o 1 in Penticton (BC);
 - o 1 in Regina (SK);
 - o 1 in Montreal (QC);
 - o and 1 in Dartmouth (NS)

Measurement Canada - Western Region

- Up to 13 employees directly involved in the QMS:
 - o 3 are located in Penticton (BC);
 - o 2 in Calgary (AB);
 - o 1 in Lethbridge (AB);
 - o 3 in Winnipeg (MB); and
 - o there are 4 vacant positions
- Up to 52 employees indirectly involved in the QMS:
 - o 2 are located in Victoria (BC);
 - o 13 in Vancouver (BC);
 - o 1 in Penticton (BC);
 - o 10 in Calgary (AB);
 - o 9 in Edmonton, AB;
 - o 2 in Regina (SK);
 - o 6 in Saskatoon (SK);
 - o 7 in Winnipeg (MB); and
 - o there are at least 2 vacant positions

Measurement Canada - Ontario Region

- Up to 14 employees directly involved in the QMS:
 - o 2 are located in London (ON);
 - o 1 in Stoney Creek (ON);
 - o 1 in Sudbury (ON);
 - o 2 in Mississauga (ON);
 - o 2 in Markham (ON);
 - o 1 in Peterborough (ON);
 - o 2 in Belleville (ON); and
 - o there are 3 vacant positions
- At least 37 employees indirectly involved in the QMS:
 - o 9 are located in London (ON);
 - o 5 in Stoney Creek (ON);
 - o 2 in Sudbury (ON);
 - o 14 in Markham (ON);
 - o 4 in Belleville (ON);
 - o 3 in Ottawa (ON); and
 - o the number of vacant positions is not presently available

Measurement Canada - Eastern Region

- Up to 12 employees directly involved in the QMS:
 - o 6 are located in Montreal (QC) at two separate offices;
 - o 2 in Quebec (QC);
 - o 1 in Chicoutimi (QC); and
 - o there are 3 vacant positions

- Up to 49 employees indirectly involved in the QMS:
 - o 1 is located in Ottawa (ON);
 - o 18 are located in Montreal (QC);
 - o 8 in Quebec (QC);
 - o 1 in Rimouski (QC);
 - o 1 in Saint John (NB);
 - o 3 in Moncton (NB);
 - o 5 in Dartmouth (NS);
 - o 1 in St. John's (NL);
 - o and there are 11 vacant positions

Question No. 4

Please clarify the audit schedule requested. Based on the information in the RFP, the following schedule would apply:

- a. 12-month surveillance (including gap assessment to ISO 9001:2015) – Fall 2016
- b. 24-month surveillance (including transition to ISO 9001:2015) – Fall 2017
- c. Recertification – Fall 2018
- d. 12-month surveillance – Fall 2019
- e. 24-month surveillance – Fall 2020

This is somewhat different than what is described in the RFP.

Answer No. 4

The current Measurement Canada ISO 9001:2008 certificate was issued on March 21, 2016. Although a 12-month surveillance of the current registration certificate would only be necessary in the spring of 2017, the timing conflicts with Measurement Canada's fiscal year-end reporting activities as well as its planned QMS internal audit schedule. As a result, the requested schedule as outlined in the RFP would result in the first surveillance audit being conducted at approximately 6 months from the current certificate issue date and the second surveillance audit being conducted at approximately 18 months from the current certificate issue date.

*****English Version above*****

Question No. 2

Veillez fournir une liste de tous les emplacements qui figurent sur le certificat ISO 9001:2008 valide de Mesures Canada. La demande de propositions ne précise pas clairement si les bureaux de district et les bureaux auxiliaires sont compris dans la certification actuelle ni s'ils font partie de l'échantillon pour l'audit.

Réponse No. 2

Voici la liste des emplacements indiqués sur le certificat ISO 9001:2008 en vigueur de Mesures Canada :

Mesures Canada – Administration centrale

151, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1Y 1G9

Mesures Canada – Région de l’Ouest

400, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5

Mesures Canada – Région de l’Ontario

232, promenade Yorktech
Markham (Ontario) L6G 1A6

Mesures Canada – Région de l’Est

1155, rue Metcalfe
Montréal (Québec) H3B 2V6

D’autres bureaux de district et bureaux auxiliaires sont compris dans la certification actuelle, mais dans le passé, des registraires sélectionnaient généralement un seul bureau de district par région et par audit. Dans la plupart des cas, plutôt que de se déplacer à chaque emplacement pour les audits, ils interrogeaient le personnel par téléphone ou par vidéoconférence.

Question No. 3

Veillez indiquer le nombre exact d’employés par emplacement qui devront être inscrits sur le certificat ISO 9001. Ce nombre est requis pour élaborer une proposition.

Réponse No. 3

Compte tenu du fait qu’il y a présentement plusieurs postes vacants dans chaque région, le nombre d’employés actuels ne correspond pas exactement à celui fourni dans la demande de propositions, car ce dernier ne reflétait pas précisément les niveaux de dotation prévus. Les nombres ci-dessous sont approximatifs et sont fondés sur les niveaux de dotation prévus à long terme.

Mesures Canada – Administration centrale

- Dix (10) employés participent directement au SMQ :
 - o 6 d’entre eux se trouvent à Ottawa (Ontario);
 - o 1 à Penticton (Colombie-Britannique);
 - o 1 à Regina (Saskatchewan);
 - o 1 à Montréal (Québec);
 - o 1 à Dartmouth (Nouvelle-Écosse).

Mesures Canada – Région de l’Ouest

- Jusqu’à 13 employés participent directement au SMQ :
 - o 3 d’entre eux se trouvent à Penticton (Colombie-Britannique);
 - o 2 à Calgary (Alberta);
 - o 1 à Lethbridge (Alberta);
 - o 3 à Winnipeg (Manitoba);
 - o quatre (4) postes sont vacants.
- Jusqu’à 52 employés participent indirectement au SMQ :
 - o 2 d’entre eux se trouvent à Victoria (Colombie-Britannique);
 - o 13 à Vancouver (Colombie-Britannique);
 - o 1 à Penticton (Colombie-Britannique);
 - o 10 à Calgary (Alberta);
 - o 9 à Edmonton (Alberta);
 - o 2 à Regina (Saskatchewan);
 - o 6 à Saskatoon (Saskatchewan);
 - o 7 à Winnipeg (Manitoba);

- au moins deux (2) postes sont vacants.

Mesures Canada – Région de l'Ontario

- Jusqu'à 14 employés participent directement au SMQ :
 - 2 d'entre eux se trouvent à London (Ontario);
 - 1 à Stoney Creek (Ontario);
 - 1 à Sudbury (Ontario);
 - 2 à Mississauga (Ontario);
 - 2 à Markham (Ontario);
 - 1 à Peterborough (Ontario);
 - 2 à Belleville (Ontario);
 - trois (3) postes sont vacants.
- Au moins 37 employés participent indirectement au SMQ :
 - 9 d'entre eux se trouvent à London (Ontario);
 - 5 à Stoney Creek (Ontario);
 - 2 à Sudbury (Ontario);
 - 14 à Markham (Ontario);
 - 4 à Belleville (Ontario);
 - 3 à Ottawa (Ontario);
 - le nombre de postes vacants n'est pas disponible pour le moment.

Mesures Canada – Région de l'Est

- Jusqu'à 12 employés participent directement au SMQ :
 - 6 d'entre eux se trouvent à Montréal (Québec), à deux bureaux distincts;
 - 2 à Québec (Québec);
 - 1 à Chicoutimi (Québec);
 - trois (3) postes sont vacants.
- Jusqu'à 49 employés participent indirectement au SMQ :
 - 1 d'entre eux se trouve à Ottawa (Ontario);
 - 18 à Montréal (Québec);
 - 8 à Québec (Québec);
 - 1 à Rimouski (Québec);
 - 1 à Saint John (Nouveau-Brunswick);
 - 3 à Moncton (Nouveau-Brunswick);
 - 5 à Dartmouth (Nouvelle-Écosse);
 - 1 à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador);
 - onze (11) postes sont vacants.

Question No. 4

Veillez apporter des précisions concernant le calendrier d'audit demandé. D'après les renseignements fournis dans la demande de propositions, le calendrier suivant devrait s'appliquer :

- a. Surveillance après 12 mois (y compris l'évaluation des écarts selon l'ISO 9001:2015) – Automne 2016
- b. Surveillance après 24 mois (y compris la transition à la norme ISO 9001:2015) – Automne 2017
- c. Recertification – Automne 2018
- d. Surveillance après 12 mois – Automne 2019
- e. Surveillance après 24 mois – Automne 2020

Cependant, ce calendrier est quelque peu différent de celui présenté dans la demande de propositions.

Réponse No. 4

Le certificat ISO 9001:2008 actuel de Mesures Canada a été délivré le 21 mars 2016. Même si la surveillance après douze mois du certificat d'enregistrement actuel ne devrait avoir lieu qu'au printemps 2017, l'échéancier entre en conflit avec les activités de Mesures Canada relatives à la production de rapports de fin d'exercice ainsi qu'avec l'audit interne prévu du SMQ. Par conséquent, d'après le calendrier présenté dans la demande de propositions, le premier audit de surveillance devrait avoir lieu environ six mois après la date de délivrance du certificat actuel et le deuxième environ 18 mois après la date de délivrance du certificat.